Num

Chapter 35

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1
וַיְדַבֵּר / اور-بولا / H1696 · יְהוָה / یہوواہ / H3068 · אֶל־ / سے / H0413 · מֹשֶׁה / موسی / H4872 · בְּעַרְבֹת / میں-میدانوں / H6160 · מוֹאָב / مواب-کے / H4124 · עַל־ / پر · יַרְדֵּן / یردن / H3383 · יְרֵחוֹ / یریحو-کے / H3405 · לֵאמֹר׃ / کہ / H0559

کہا،سے موسیٰ نے رب وہاں تھے۔ سامنے کے یریحو پر کنارے مشرقی کے یردن دریائے میں علاقے میدانی کے موآب تک اب اسرائیلی

2
צַו / حکم-دے / H6680 · אֶת־ / کو / H0853 · בְּנֵי / بنی · יִשְׂרָאֵל / اسرائیل / H3478 · וְנָתְנוּ / اور-دیں / H5414 · לַלְוִיִּם / کو-لاویوں / H3881 · מִנַּחֲלַת / سے-میراث / H5159 · אֲחֻזָּתָם / اپنی-ملکیت-کی / H0272 · עָרִים / شہر · לָשָׁבֶת / رہنے-کو / H3427 · וּמִגְרָשׁ / اور-چراگاہ / H4054 · לֶעָרִים / کے-شہروں · סְבִיבֹתֵיהֶם / ان-کے-چاروں-طرف / H5439 · תִּתְּנוּ / دو / H5414 · לַלְוִיִּם׃ / کو-لاویوں / H3881

بھی زمین کی چَرانے مویشی گرد ارد کے شہروں اُنہیں دیں۔ شہر لئے کے رہنے سے میں زمینوں ہوئی ملی اپنی کو لاویوں وہ کہ دے بتا کو □اسرائیلیوں ملے۔

3
וְהָיוּ / اور-ہوں-گے / H1961 · הֶעָרִים / شہر · לָהֶם / ان-کے-لیے · לָשָׁבֶת / رہنے-کو / H3427 · וּמִגְרְשֵׁיהֶם / اور-ان-کے-چراگاہ / H4054 · יִהְיוּ / ہوں-گے / H1961 · לִבְהֶמְתָּם / کے-لیے-ان-کے-مویشیوں / H0929 · וְלִרְכֻשָׁם / اور-کے-لیے-ان-کے-مال / H7399 · וּלְכֹל / اور-کے-لیے-سب / H3605 · חַיָּתָם׃ / ان-کے-جانوروں

گی۔ہو زمین لئے کے چَرانے جانور اپنے اور شہر لئے کے رہنے پاس کے لاویوں پھر

4
וּמִגְרְשֵׁי / اور-چراگاہ / H4054 · הֶעָרִים / شہروں-کا · אֲשֶׁר / جو · תִּתְּנוּ / دو-گے / H5414 · לַלְוִיִּם / کو-لاویوں / H3881 · מִקִּיר / سے-دیوار / H7023 · הָעִיר / شہر-کی · וָחוּצָה / اور-باہر / H2351 · אֶלֶף / ہزار / H0505 · אַמָּה / ہاتھ · סָבִיב׃ / چاروں-طرف / H5439

ہو۔فٹ 1,500سے فصیلوں فاصلہ کا طرف چاروں اور گی، ہو گرد ارد کے شہر زمین لئے کے چَرانے

5
וּמַדֹּתֶם / اور-ناپو / H4058 · מִחוּץ / سے-باہر / H2351 · לָעִיר / شہر-کے · אֶת־ / کو / H0853 · פְּאַת־ / طرف / H6285 · קֵדְמָה / مشرق · אַלְפַּיִם / دو-ہزار / H0505 · בָּאַמָּה / میں-ہاتھ · וְאֶת־ / اور-کو / H0853 · פְּאַת־ / طرف / H6285 · נֶגֶב / جنوب / H5045 · אַלְפַּיִם / دو-ہزار / H0505 · בָּאַמָּה / میں-ہاتھ · וְאֶת־ / اور-کو / H0853 · פְּאַת־ / طرف / H6285 · יָם / مغرب / H3220 · אַלְפַּיִם / دو-ہزار / H0505 · בָּאַמָּה / میں-ہاتھ · וְאֵת / اور-کو / H0853 · פְּאַת / طرف / H6285 · צָפוֹן / شمال / H6828 · אַלְפַּיִם / دو-ہزار / H0505 · בָּאַמָּה / میں-ہاتھ · וְהָעִיר / اور-شہر · בַּתָּוֶךְ / میں-بیچ / H8432 · זֶה / یہ / H2088 · יִהְיֶה / ہو-گا / H1961 · לָהֶם / ان-کے-لیے · מִגְרְשֵׁי / چراگاہ / H4054 · הֶעָרִים׃ / شہروں-کا

ہو لئے کے باشندوں کے شہر رقبہ یہ ہو۔ میں بیچ کے شکل مربع اِس شہر ہو۔ فٹ 3,000فاصلہ کا پہلو ہر کے جس گی ہو کی شکل مربع زمین یہ کی چَرانے سکیں۔چَرا مویشی اپنے وہ تاکہ

6 וְאֵת הֶעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לַלְוִיִּם אֵת שֵׁשׁ־ עָרֵי הַמִּקְלָט אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לָנֻס שָׁמָּה הָרֹצֵחַ וַעֲלֵיהֶם תִּתְּנוּ אַרְבָּעִים וּשְׁתַּיִם עִיר׃

اور-کو شہروں جو دو-گے کو-لاویوں کو چھ شہر پناہ-کے جو دو-گے بھاگنے-کو وہاں قاتل اور-ان-کے-علاوہ دو-گے چالیس اور-دو شہر

H0853 H5414 H3881 H0853 H8337 H4733 H5414 H5127 H8033 H7523 H5414 H0705 H8147

ہو.ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی ہاتھوں کے جن گے سکیں لے پناہ لوگ ایسے میں اُن کرنا. مقرر شہر کے پناہ چھ سے میں اِن دینا. شہر 48کُل کو لاویوں

7 כָּל־ הֶעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לַלְוִיִּם אַרְבָּעִים וּשְׁמֹנֶה עִיר אֶתְהֶן וְאֶת־ מִגְרְשֵׁיהֶן׃

سب شہر جو دو-گے کو-لاویوں اڑتالیس اور-آٹھ شہر انہیں اور-کو ان-کے-چراگاہوں

H3605 H5414 H3881 H0705 H8083 H0853 H0853 H4054

ہو.ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی ہاتھوں کے جن گے سکیں لے پناہ لوگ ایسے میں اُن کرنا. مقرر شہر کے پناہ چھ سے میں اِن دینا. شہر 48کُل کو لاویوں

8 וְהֶעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ מֵאֲחֻזַּת בְּנֵי־ יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הָרַב תַּרְבּוּ וּמֵאֵת הַמְעַט תַּמְעִיטוּ אִישׁ כְּפִי נַחֲלָתוֹ אֲשֶׁר יִנְחָלוּ יִתֵּן מֵעָרָיו לַלְוִיִּם׃ פ

اور-شہر جو دو-گے سے-ملکیت بنی اسرائیل-کے سے بڑے زیادہ-لو اور-سے چھوٹے کم-لو ہر-ایک کے-مطابق اپنی-میراث جو میراث-پائے-گی دے-گا اپنے-شہروں-سے کو-لاویوں -

H5414 H0272 H3478 H0854 H0853 H4592 H4591 H0376 H6310 H5159 H5157 H5414 H3881

علاقہ کا قبیلے جس جبکہ ہیں دینے شہر زیادہ کو لاویوں اُسے ہے بڑا علاقہ کا قبیلے جس دے۔ شہر مطابق کے رقبے کے علاقے اپنے کو لاویوں قبیلہ ہر
دے۔□شہر کم کو لاویوں وہ ہے چھوٹا

9 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃

اور-بولا یہوواہ سے موسی کہ

H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

کہا،سے موسی نے رب پھر

10 דַּבֵּר אֶל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־ הַיַּרְדֵּן אַרְצָה כְּנָעַן׃

بول سے بنی اسرائیل اور-کہہ ان-سے جب تم پار-ہو-گے پار یردن-کے سرزمین-میں کنعان

H1696 H0413 H3478 H0559 H0413 H0853 H3383 H0776

بعدکے کرنے پار کو یردن دریائے کہ بتانا کو□اسرائیلیوں

11 וְהִקְרִיתֶם לָכֶם עָרִים עָרֵי מִקְלָט תִּהְיֶינָה לָכֶם וְנָס שָׁמָּה רֹצֵחַ מַכֵּה־ נֶפֶשׁ בִּשְׁגָגָה׃

اور-مقرّر-کرو اپنے-لیے شہر شہر پناہ-کے ہوں-گے تمہارے-لیے اور-بھاگے وہاں قاتل جو-مارتا-ہے جان غلطی-سے

H4733 H1961 H5127 H8033 H7523 H5221 H5315 H7684

ہو.ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی ہاتھوں کے جس گا سکے لے پناہ شخص وہ میں اُن کرنا. مقرر شہر کے پناہ کچھ

12 וְהָיוּ לָכֶם הֶעָרִים לְמִקְלָט מִגֹּאֵל וְלֹא יָמוּת הָרֹצֵחַ עַד־ עָמְדוֹ לִפְנֵי הָעֵדָה לַמִּשְׁפָּט׃

اور-ہوں-گے تمہارے-لیے شہر بطور-پناہ سے-بدلہ-لینے-والے اور-نہ مرے-گا قاتل تک کھڑے-ہونے کے-سامنے جماعت-کے کے-لیے-عدالت

H1961 H4733 H3808 H4191 H7523 H5704 H5975 H6440 H5712 H4941

گا.سکے جا نہیں مارا پہلے سے ہونے کھڑے سامنے کے عدالت کی جماعت اور گا سکے لے پناہ سے والے لینے انتقام وہ وہاں

13	וְהֶעָרִים	אֲשֶׁר	תִּתֵּנוּ	שֵׁשׁ־	עָרֵי	מִקְלָט	תִּהְיֶינָה	לָכֶם׃
	اور-شہر	جو	دو-گے	چھ	شہر	پناہ-کے	ہوں-گے	تمہارے-لیے
			H5414	H8337		H4733	H1961	

لو.چن شہر چھ لئے کے اِس

14	אֵת	שְׁלֹשׁ	הֶעָרִים	תִּתְּנוּ	מֵעֵבֶר	לַיַּרְדֵּן	וְאֵת	שְׁלֹשׁ	הֶעָרִים	תִּתְּנוּ	בְּאֶרֶץ	כְּנָעַן
	کو	تین	شہر	دو-گے	سے-پار	یردن-کے	اور-کو	تین	شہر	دو-گے	میں-سرزمین	کنعان
	H0853	H7969		H5414	H5676	H3383	H0853	H7969		H5414	H0776	
	עָרֵי	מִקְלָט	תִּהְיֶינָה׃									
	شہر	پناہ-کے	ہوں-گے									
		H4733	H1961									

ہوں.میں کنعان ملکِ تین اور میں مشرق کے یردن دریائے تین

15	לִבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְלַגֵּר	וְלַתּוֹשָׁב	בְּתוֹכָם	תִּהְיֶינָה	שֵׁשׁ־	הֶעָרִים	הָאֵלֶּה
	کے-لیے-بنی	اسرائیل	اور-کے-لیے-پردیسی	اور-کے-لیے-باشندے	تمہارے-درمیان	ہوں-گے	چھ	شہر	یہ
		H3478	H1616		H8432	H1961	H8337		H0428
	לְמִקְלָט	לָנוּס	שָׁמָּה	כָּל־	מַכֵּה־	נֶפֶשׁ	בִּשְׁגָגָה׃		
	بطور-پناہ	بھاگنے-کو	وہاں	ہر	جو-مارتا-ہے	جان	غلطی-سے		
	H4733	H5127	H8033	H3605	H5221	H5315	H7684		

ہو ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی بھی سے جس ہو۔ غیرشہری والا رہنے درمیان کے اُن یا پردیسی اسرائیلی، وہ چاہے گے، دیں پناہ کو کسی ہر شہر چھ یہ
ہے.سکتا لے پناہ وہاں وہ

16	וְאִם־	בִּכְלִי	בַרְזֶל	הִכָּהוּ	וַיָּמֹת	רֹצֵחַ	הוּא	מוֹת	יוּמַת	הָרֹצֵחַ׃
	اور-اگر	سے-ہتھیار	لوہے-کے	مارا-اسے	اور-مر-گیا	قاتل	وہ	ضرور	مارا-جائے	قاتل
		H3627	H1270	H5221	H4191	H7523	H1931	H4191	H4191	H7523

ہے.دینی موت سزائے اُسے اور ہے قاتل وہ ہو ڈالا مار سے چیز کسی کی لکڑی یا پتھر لوہے، کر بوجھ جان کو کسی نے کسی اگر

17	וְאִם	בְּאֶבֶן	יָד	אֲשֶׁר־	יָמוּת	בָּהּ	הִכָּהוּ	וַיָּמֹת	רֹצֵחַ	הוּא	מוֹת	יוּמַת
	اور-اگر	سے-پتھر	ہاتھ-کے	جو	مر-سکے	اس-سے	مارا-اسے	اور-مر-گیا	قاتل	وہ	ضرور	مارا-جائے
		H0068	H3027		H4191		H5221	H4191	H7523	H1931	H4191	H4191
	הָרֹצֵחַ׃											
	قاتل											
	H7523											

ہے.دینی موت سزائے اُسے اور ہے قاتل وہ ہو ڈالا مار سے چیز کسی کی لکڑی یا پتھر لوہے، کر بوجھ جان کو کسی نے کسی اگر

18	אוֹ	בִּכְלִי	עֵץ־	יָד	אֲשֶׁר־	יָמוּת	בּוֹ	הִכָּהוּ	וַיָּמֹת	רֹצֵחַ	הוּא	מוֹת
	یا	سے-ہتھیار	لکڑی-کے	ہاتھ-کے	جو	مر-سکے	اس-سے	مارا-اسے	اور-مر-گیا	قاتل	وہ	ضرور
		H3627	H6086	H3027		H4191		H5221	H4191	H7523	H1931	H4191
	יוּמַת	הָרֹצֵחַ׃										
	مارا-جائے	قاتل										
	H4191	H7523										

ہے.دینی موت سزائے اُسے اور ہے قاتل وہ ہو ڈالا مار سے چیز کسی کی لکڑی یا پتھر لوہے، کر بوجھ جان کو کسی نے کسی اگر

19	גֹּאֵל	הַדָּם	הוּא	יָמִית	אֶת־	הָרֹצֵחַ	בְּפִגְעוֹ־	בוֹ	הוּא	יְמִיתֶנּוּ׃
	بدل-لینے-والا	خون-کا	وہی	مارے-گا	کو	قاتل	جب-ملے-گا	اسے	وہی	مار-ڈالے-گا-اسے
		H1818	H1931	H4191	H0853	H7523	H6293		H1931	H4191

دے.مار کے کر تلاش اُسے دار رشتے قریبی سے سب کا مقتول

20 וְאִם־ בְּשִׂנְאָה יֶהְדָּפֶנּוּ אוֹ־ הִשְׁלִיךְ עָלָיו בִּצְדִיָּה וַיָּמֹת׃
اور-اگر سے-نفرت دھکا-دے-اسے یا پھینکے اس-پر گھات-میں اور-مر-گیا
H8135 H1920 H7993 H6660 H4191

اور ہے قاتل وہ جائے مر وہ کہ مارے مُکا اُسے یا دے چیزپھینک کوئی پر اُس دے، دھکا یوں کو کسی کر بوجھ جان باعث کے دشمنی یا نفرت جو کیونکہ
بے.دینی موت سزائے اُسے

21 אוֹ בְאֵיבָה הִכָּהוּ בְיָדוֹ וַיָּמֹת מוֹת־ יוּמַת הַמַּכֶּה רֹצֵחַ הוּא
یا سے-دشمنی مارا-اسے اپنے-ہاتھ-سے اور-مر-گیا ضرور مارا-جائے مارنے-والا قاتل وہ
H0342 H5221 H3027 H4191 H4191 H4191 H5221 H7523 H1931

גֹּאֵל הַדָּם יָמִית אֶת־ הָרֹצֵחַ בְּפִגְעוֹ־ בוֹ׃
بدل-لینے-والا خون-کا مارے-گا کو قاتل جب-ملے-گا اسے
H1818 H4191 H0853 H7523 H6293

اور ہے قاتل وہ جائے مر وہ کہ مارے مُکا اُسے یا دے چیزپھینک کوئی پر اُس دے، دھکا یوں کو کسی کر بوجھ جان باعث کے دشمنی یا نفرت جو کیونکہ
بے.دینی موت سزائے اُسے

22 וְאִם־ בְּפֶתַע בְּלֹא־ אֵיבָה הֲדָפוֹ אוֹ־ הִשְׁלִיךְ עָלָיו כָּל־ כְּלִי בְּלֹא
اور-اگر سے-اچانک بغیر دشمنی-کے دھکا-دے-اسے یا پھینکے اس-پر کوئی چیز بغیر
H6621 H3808 H0342 H1920 H7993 H3605 H3627 H3808

צְדִיָּה׃
گھات-کے
H6660

پر اُس چیز کوئی دیا، دھکا اُسے نے اُس چاہے ہو، ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی اور سے اتفاق بلکہ نہیں باعث کے دشمنی سے جس ہے نہیں قاتل وہ لیکن
دی پھینک

23 אוֹ בְכָל־ אֶבֶן אֲשֶׁר־ יָמוּת בָּהּ בְּלֹא רְאוֹת וַיַּפֵּל עָלָיו וַיָּמֹת וְהוּא
یا سے-کسی پتھر جو مر-سکے اس-سے بغیر دیکھے اور-گرا-دے اس-پر اور-مر-گیا اور-وہ
H3605 H0068 H4191 H3808 H7200 H5307 H4191 H1931

לֹא־ אוֹיֵב לוֹ וְלֹא מְבַקֵּשׁ רָעָתוֹ׃
نہیں دشمن اس-کا اور-نہ چاہتا-تھا اس-کا-نقصان
H3808 H0341 H3808 H1245

دیا.گرنے پر اُس پتھر کوئی یا

24 וְשָׁפְטוּ הָעֵדָה בֵּין הַמַּכֶּה וּבֵין גֹּאֵל הַדָּם עַל הַמִּשְׁפָּטִים
اور-فیصلہ-کرے-گی جماعت میں مارنے-والے اور-میں بدلہ-لینے-والے خون-کے بموجب ان-قانونوں
H8199 H5712 H0996 H5221 H0996 H1818 H4941

הָאֵלֶּה׃
کے
H0428

کرے.فیصلہ درمیان کے والے لینے انتقام اور کے اُس مطابق کے ہدایات اِن جماعت کہ ہے لازم تو ہوا ایسا اگر

25 וְהִצִּילוּ הָעֵדָה אֶת־ הָרֹצֵחַ מִיַּד גֹּאֵל הַדָּם וְהֵשִׁיבוּ אֹתוֹ הָעֵדָה
اور-بچائے-گی جماعت کو قاتل سے-ہاتھ بدلہ-لینے-والے خون-کے اور-لوٹائے-گی اسے جماعت
H5337 H5712 H0853 H7523 H3027 H1818 H7725 H0853 H5712

אֶל־ עִיר מִקְלָטוֹ אֲשֶׁר־ נָס שָׁמָּה וְיָשַׁב בָּהּ עַד־ מוֹת הַכֹּהֵן הַגָּדֹל
میں شہر اس-کے-پناہ جہاں بھاگا-تھا وہاں اور-رہے-گا اس-میں تک مرنے کاہن بڑے-کے
H0413 H4733 H5127 H8033 H3427 H5704 H4194 H3548

אֲשֶׁר־ מָשַׁח אֹתוֹ בְּשֶׁמֶן הַקֹּדֶשׁ׃
جو مسح-کیا-گیا اسے سے-تیل پاک-کے
H4886 H0853 H8081 H6944

سے تیل مُقدّس وہ وہاں ہے۔ لی پناہ نے اُس میں جس جائے لے واپس میں شہر اُس کے پناہ اُسے کے کر حفاظت کی اُس جماعت تو ہے بےقصور ملزم اگر
رہے۔تک موت کی اعظم امامِ گئے کئے مسح

26

וְאִם־	اور-اگر	
יָצֹא	نکلے-گا	H3318
יֵצֵא	نکلے-گا	H3318
הָרֹצֵחַ	قاتل	H7523
אֶת־	پار	H0853
גְּבוּל	سرحد-کے	H1366
עִיר	شہر	
מִקְלָטוֹ	اپنے-پناہ-کے	H4733
אֲשֶׁר	جہاں	
יָנוּס	بھاگا	H5127
שָׁמָּה:	وہاں	H8033

گا۔ہو نہیں محفوظ وہ تو نکلے سے شہر کے پناہ پہلے سے اِس شخص یہ اگر لیکن

27

וּמָצָא	اور-پائے	H4672
אֹתוֹ	اسے	H0853
גֹּאֵל	بدل-لینے-والے-نے	
הַדָּם	خون-کے	H1818
מִחוּץ	سے-باہر	H2351
לִגְבוּל	سرحد-کے	H1366
עִיר	شہر	
מִקְלָטוֹ	اس-کے-پناہ	H4733
וְרָצַח	اور-قتل-کرے	H7523
גֹּאֵל	بدل-لینے-والے-نے	
הַדָּם	خون-کے	H1818
אֶת־	کو	H0853
הָרֹצֵחַ	قاتل	H7523
אֵין	نہیں	H0369
לוֹ	اس-پر	
דָּם:	خون	H1818

گا۔رہے بےقصور تو کرے ایسا وہ اگر گی۔ ہو اجازت کی ڈالنے مار اُسے کو والے لینے انتقام تو جائے ہو سامنا سے والے لینے انتقام کا اُس اگر

28

כִּי	کیونکہ	
בְעִיר	میں-شہر	
מִקְלָטוֹ	اپنے-پناہ-کے	H4733
יֵשֵׁב	رہے-گا	H3427
עַד־	تک	H5704
מוֹת	مرنے	H4194
הַכֹּהֵן	کاہن	H3548
הַגָּדֹל	بڑے-کے	
וְאַחֲרֵי	اور-بعد	
מוֹת	مرنے	H4194
הַכֹּהֵן	کاہن	H3548
הַגָּדֹל	بڑے-کے	
יָשׁוּב	لوٹ-سکتا-ہے	H7725
הָרֹצֵחַ	قاتل	H7523
אֶל־	میں	H0413
אֶרֶץ	سرزمین	H0776
אֲחֻזָּתוֹ:	اپنی-ملکیت-کے	H0272

ہے۔سکتا جا واپس گھر اپنے وہ ہی بعد کے اِس رہے۔ میں شہر کے پناہ تک وفات کی اعظم امامِ والا لینے پناہ

29

וְהָיוּ	اور-ہوں-گے	H1961
אֵלֶּה	یہ	H0428
לָכֶם	تمہارے-لیے	
לְחֻקַּת	بطور-قانون	H2708
מִשְׁפָּט	عدالت-کا	H4941
לְדֹרֹתֵיכֶם	تمہاری-نسلوں-کے-لیے	H1755
בְּכֹל	میں-سب	H3605
מוֹשְׁבֹתֵיכֶם:	تمہارے-رہنے-کی-جگہوں	H4186

ہے۔کرنا عمل پر اِن ہمیشہ تمہیں ہو رہتے تم بھی جہاں ہیں۔ دائمی اصول یہ

30

כָּל־	ہر	H3605
מַכֵּה־	جو-مارتا-ہے	H5221
נֶפֶשׁ	جان	H5315
לְפִי	کے-مطابق	H6310
עֵדִים	گواہوں	H5707
יִרְצַח	قتل-کیا-جائے	H7523
אֶת־	کو	H0853
הָרֹצֵחַ	قاتل	H7523
וְעֵד	اور-گواہ	H5707
אֶחָד	ایک	H0259
לֹא־	نہ	H3808
יַעֲנֶה	گواہی-دے-گا	
בְנֶפֶשׁ	کسی-جان-کے-خلاف	H5315
לָמוּת:	مرنے-کو	H4191

ہے۔نہیں کافی گواہ ایک ہوں۔ گواہ دو کم از کم کہ ہے سکتی جا دی موت سزائے میں صورت اِس صرف اُسے ہو گیا لگایا الزام کا قتل پر جس

31

וְלֹא־	اور-نہ	H3808
תִקְחוּ	لو	H3947
כֹפֶר	فدیہ	
לְנֶפֶשׁ	کے-لیے-جان	H5315
רֹצֵחַ	قاتل-کے	H7523
אֲשֶׁר־	جو	
הוּא	وہ	H1931
רָשָׁע	مجرم	H7563
לָמוּת	مرنے-کا	H4191
כִּי־	کیونکہ	
מוֹת	ضرور	H4191
יוּמָת:	مارا-جائے	H4191

دینا۔موت سزائے بلکہ چھوڑنا نہ آزاد اُسے دے معاوضہ بھی کوئی لئے کے بچنے سے اِس وہ خواہ دینا۔ موت سزائے ضرور کو قاتل

32

וְלֹא־	اور-نہ	H3808
תִקְחוּ	لو	H3947
כֹפֶר	فدیہ	
לָנוּס	بھاگنے-کو	H5127
אֶל־	میں	H0413
עִיר	شہر	
מִקְלָטוֹ	اس-کے-پناہ	H4733
לָשׁוּב	لوٹنے-کو	H7725
לָשֶׁבֶת	رہنے-کو	H3427
בָּאָרֶץ	میں-زمین	H0776
עַד־	تک	H5704
מוֹת	مرنے	H4194
הַכֹּהֵן:	کاہن-کے	H3548

نہیں اجازت اُسے ہے۔ رہا رہ میں شہر کے پناہ سے سبب اِس جو اور ہو ہوا ہلاک کوئی پر طور غیرارادی سے جس کرنا نہ قبول پیسے بھی سے شخص اُس
کرے۔انتظار کا وفات کی اعظم امامِ لئے کے اِس وہ کہ ہے لازم جائے۔ چلا واپس گھر اپنے اور چھوڑے شہر کا پناہ کر دے پیسے وہ کہ

33

Hebrew	Urdu	Strong
וְלֹא־	اور-نہ	H3808
תַחֲנִיפוּ	ناپاک-کرو	H2610
אֶת־	کو	H0853
הָאָרֶץ	زمین	H0776
אֲשֶׁר	جس-میں	
אַתֶּם	تم	
בָּהּ	ہو	
כִּי	کیونکہ	
הַדָּם	خون	H1818
הוּא	وہی	H1931
יַחֲנִיף	ناپاک-کرتا-ہے	H2610
אֶת־	کو	H0853
הָאָרֶץ	زمین	H0776
וְלָאָרֶץ	اور-زمین-کے-لیے	H0776
לֹא־	نہیں	H3808
יְכֻפַּר	کفارہ-ہو-سکتا	
לַדָּם	کے-لیے-خون	H1818
אֲשֶׁר	جو	
שֻׁפַּךְ־	بہایا-گیا	H8210
בָּהּ	اس-میں	
כִּי־	مگر	
אִם	سوائے	
בְּדַם	سے-خون	H1818
שֹׁפְכוֹ׃	بہانے-والے-کے	H8210

ہے بہتا خون طرح اِس جب ہے۔ جاتا ہو ناپاک وہ تو جائے کیا قتل میں اُس کو کسی جب کرنا۔ نہ ناپاک کو حالت مُقدّس کی اُس ہو رہتے تم میں ملک جس
کفارہ ہی سے موت کی قاتل صرف کا ملک یعنی ہے۔ بہایا خون یہ نے جس ہے جاتی ہو بحال سے بہنے خون کے شخص اُس صرف حالت مُقدّس کی ملک تو
ہے۔سکتا جا دیا

34

Hebrew	Urdu	Strong
וְלֹא	اور-نہ	H3808
תְטַמֵּא	ناپاک-کرو	
אֶת־	کو	H0853
הָאָרֶץ	زمین	H0776
אֲשֶׁר	جس-میں	
אַתֶּם	تم	
יֹשְׁבִים	رہتے-ہو	H3427
בָּהּ	اس-میں	
אֲשֶׁר	جس-میں	
אֲנִי	میں	H0589
שֹׁכֵן	سکونت-کرتا-ہوں	H7931
בְּתוֹכָהּ	اس-کے-بیچ	H8432
כִּי	کیونکہ	
אֲנִי	میں	H0589
יְהוָה	یہوواہ	H3068
שֹׁכֵן	سکونت-کرتا-ہوں	H7931
בְּתוֹךְ	میں-بیچ	H8432
בְּנֵי	بنی	
יִשְׂרָאֵל׃	اسرائیل-کے	H3478
פ	-	

ہوں۔[]کرتا سکونت درمیان کے اسرائیلیوں جو ہوں رب مَیں کیونکہ ہوں۔ کرتا سکونت مَیں میں جس اور ہو آباد تم میں جس کرنا نہ ناپاک کو ملک اُس